

# TORONTÁI

**ELŐFIZETESI ARAK:**

Égtesz évre	120 dinár
Felévire	60 dinár
Hegyelvőre	30 dinár
Egy órára	10 dinár
Egyes szám ára fél dinár	

**POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP**

Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ

SZERKESZTŐSEG ES KIADÓHIVATAL  
Obiliteva (Zápolya) ut a 1. Telefon-zám 21

MEGJELENIK MINDENNAP, HETFO ÉS  
ÜNNEPEK UTÁNI NAPOK KIVÉTELEVEL

Veliki Beeskerek, 1921.

L. évfolyam, 136. szám.

Péntek, június 24.

**A politikai erkölcs**

egesen más erkölcs, mint a társadalmi és egyéni erkölcs. Ezt mindenki tudja először a saját maga létküzdelméből, másodsor pedig, ha tanult ember, a történelemből. Ez a tétel lényegében soha sem fog megváltozni, míg ember lesz a földön. Máiig sem változott semmit, legfeljebb csak az emberiség létezésének történelmi egymásutánjában (mert fejlődésnek frázis és valótlanilag volna nevezni!) módosul némileg gyakorlati kivitelében és a cél utáni törtetés szükségességéhez képest.

A tíz év előtti generáció még könyvből tanulta megismerni a legsúlyosabb és legmeddőbb emberi megnyilvánulást: a politikát. Ma azonban úgy fekszik előttünk a világ politikája, mint egy nyitvafelejített üzleti könyv, amelyből mindent megtudhatunk, de amelvtől meg is undorodhatunk. Mert ha valaha élte, úgy ma éli át legválságosabb napjait az emberiség, amelyet a technika tökéletesedő eszközei egészen közel hoztak és szembeállítottak egymással. Ma nem két-három nemzetnek van fegyverrel és ravaszággal elintézendő konfliktusa, hanem ma az egész világ van összegabajodva és így ebben a nagy kavardásban, amikor népek, nemzetek akarnak egymás között biztosítottan elhelyezkedni, sokkal inkább valnak nyilvánossá — egy más ellen és egymás mellett harcolva — azok a tervek és eszközök, amelyekkel a mai politika dogozik, mint régebben. A fejlett technika és a mai kor hatalmas szellemi szervezete, a hírlapírás pedig azonnal tudtul ad mindent, amit észre vesz, lát vagy hall. Hogy az ugynevezett titkos rugókat nem láthatjuk, amik a politikát közvetlenül irányítják, az nem is fontos, mert hisz az események folvama már maga sejtetni, láttatni engedi azokat. De már azért sem fontosak a féltett kulisszatitkok, mert azok úgy sem tiszták és nemeselek soha. A politika legfelsőbb régióiban éppúgy pénz és gvomorkérdés és bosszúállás a titkos mozgató erő, mint akár a falusi kupaktanácsban.

Szovjetoroszország a napokban elismertnek jelentette ki az írek függetlenségét. Ugyanekkor pedig kereskedelmi szerződést akar kötni Angliával, Anglia mellett gátat akar vetni az Európában előnyomuló orosz bolsevizmusnak, kereskedelmi tárgyalásokat folytat a szovjet emberei-

vel, Franciaország együtt dolgozik Anzliával, más oldalról Felsősziléziában az angol tulsuly akarja lenyomni.

De elég a példákól. A tisztesség, polgári munka és egy jó szivar többet ér a politikánál.

**Vasárnapig meg kell lennie az alkotmánynak.**

— A „Torontái” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, jun. 22.

A minisztertanács a tegnapi ülésén úgy döntött, hogy az alkotmány megszavazásának vasárnapig el kell intéződnie. Jól informált helyen úgy tudják, ha szombat délután nem fejeződik be a vita, úgy egész éjjel át folytatják — ha szükséges — de vasárnapra okvetlen meg kell lennie.

Az alkotmány megszavazása után Sándor régens a király nevében ünnepélyes esküt fog letenni az új alkotmányra. Az ün-

nepélyes eskü időpontja Vidovdán napján, június 28-ikán lesz meg.

Az alkotmány megszavazása után az alkotmánybizottság azonnal átadja a törvényhozó bizottságnak és legelső törvényül a hadirekkanst törvényt fogja elkészíteni. A Skupstina ezután ülését elnapolja szeptemberig. Ez idő alatt a törvényhozó bizottság az összes egységes törvényjavaslatokat készíti elő.

**Döntöttek az állam kerületi beosztásában.**

— A „Torontái” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, jun. 22.

A kormány többségéből megalkult alkotmánybizottság mai ülésén megegyezett az állam kerületi beosztására nézve. Határozatot hoztak, mely szerint az állam kerületekre, körökre (megyék) járásokra és községekre oszlik és hogy egy-egy kerület lakosságának a száma 800 ezernél nem lehet több. Az egész ország így előreláthatóan 12—14 kerületből fog állani.

Az önkormányzati hatalom a jelenlegi körökről, illetve me-

gyékről a létesítendő kerületekre szállna át. A jelenlegi megvők pedig felügyeleti jogot gyakorolnának a járás fölött. A kerületek tehát önkormányzati és állami, a megvők, járások csak állami, míg a községek csak önkormányzati hatalmat gyakorolnának.

Amennyiben bizonyos időn belül nem hozhatnának törvényt az állam közigazgatási beosztásáról, így ez esetben a kerületek ügykörét ideiglenesen a vármegyék látnák el.

**Ideiglenes törvény lett a trianoni szerződés.**

— A „Torontái” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, jun. 22.

A „Politika” írja, hogy Sándor régens aláírta azt az ideiglenes törvényt, amely szerint a Ma-

gyarországgal Trianonban kötött békeszerződés törvényerejűvé válik.

**Amerikát nem érdekli a Népszövetség.**

— A „Torontái” tudósítójának telefonjelentése. —

Washington, jun. 22.

A Népszövetség felszólította az Egyesült Államokat, hogy nevezze meg azt a jelöltjét, akit a nemzetközi bíróságba kíván delegálni. Az Unio külügyi hivatala udvarias jegyzékben azt a meglepő választ küldte a Népszövetség titkári hivatalának, hogy Amerikát ez a kérdés nem érdekli!

**Folytatják a magyar-cseh tárgyalásokat.**

— Budapesti tudósítónk jelentése. —

Budapest, június 22.

Bánffy külügyminiszter ma este gróf Teleky volt miniszterelnökkel és Citofszky államtitkárral Marienbadba utazik, hogy ott Benes cseh külügyminiszterrel folytassák az annak idején Bruckban megkezdett tárgyalásokat.

A tárgyalások folyamán a cseh pénzügyi kiküldöttek pozitív egyezmény tervezetét terjesztették elő, amely a cseh és magyar állampolgárok Budapesten és Prágában levő magánvagyonának megvizsgálását szabályozza. Tárgyaltak továbbá a tartozások és követelések kiegyenlítéséről is.

**Létrejött a lengyel-román kereskedelmi szerződés.**

— A „Torontái” tudósítójától. —

Varsó, június 22.

Tegnap este lengyel delegáció utazott Bukarestbe, hogy aláírja a Romániával kötött kereskedelmi szerződést.

**Csendélet az olasz parlamentben.**

A Torontái tudósítójának távirata

Róma, jun. 22.

A kamara mai ülésén az egyik szociálista képviselő foglalkozott a fasiszták működésével. A beszéd során viharos jelenetek támadtak. A két párthoz tartozó képviselők egymásnak mentek és a parlament közepén ökölre mentek. Az ülést az általános dulazkodás miatt föl kellett függeszteni.

**A ruthén vidék autonómiaja.**

Páris, jun. 22.

A népszövetség tanácsa felszólította a cseh kormányt, tegyen előterjesztést a Ruthénföld autonómiajának kiépítésére vonatkozólag, valamint a békeszerződés határozmányainak értelmében leendő népszavazás megejtésének módozatai tárgyában.

A népszövetségi tanács különben ezen ügyvel kapcsolatban fölhiyta a magyar és cseh kormányokat, hogy erre vonatkozólag megbízottakat küldjenek ki közös tanácskozásra.

## A szovjet elismerte az ir köztársaságot.

A Torontál tudósítójának távirata.

Varsó, jun. 22.

Moszkvából jelentik, hogy az orosz szovjetkormány elismerte az ir köztársaságot. Egy ir mérnök már meg is érkezett Moszkvába, hogy átvegye az ir érdekek képviselését.

## A nemzetgyűlés ülése.

— Beograd-i tudósítónk jelentése. —

Beograd, jun. 22.

A parlament mai ülését 10 órakor nyitotta meg dr. Ribér házelnök. A szokásos formások után néhány interpelláció következett, melyek legérdekesebbje Lazity (agr.) képviselőnek a Barross-kikötő sorsáról szóló kérdése volt. Pasity külügyminiszter felelt Lazitynak és kijelentette, hogy a kormány semmiféle egyezményt nem kötött eddig Olaszországgal ebben a kérdésben és ha tárgyalásokat kellene is vezetni, úgy a szerb kormány csak a független és elismert Fiume állammal tárgyalna, de ezt is csak akkor, ha Fiume maga választaná meg kormányát és ha Szerbia megkapja összes területeit, melyek megilletik.

Ezután áttértek a napirendre, amelyen az alkotmánynak az államkerületi beosztásáról szóló fejezete szerepelt. Első szónok

Brandner (n. szoc.), aki Szlovénia két kerületre való beosztása ellen beszél.

Benin Steván (agr.) kritizálja az alkotmány ezen fejezetét és azt állítja, hogy ha a kormány részéről csak kis jóakarát nyilvánult volna meg, úgy a horvát és szlovén népek nagy részét meg lehetett volna nyerni az alkotmány meghozatalához aktív közreműködőnek. Az önkormányzatokra nézve ismerteti pártja javaslatát, miután a kormány szövegezését nem tartja kielégítőnek. Ellene van a kerületi lélekszám megállapításának és a kerületi eljárások kinevezésének, ellenben nem zárja ki az állami ellenőrzést az önkormányzat szerveinél.

Dr. Ivanecity Momesillo (Pr. rad.) Cirkovics Jován (rad.), dr. Vosnyák (f. szl. agr.) és dr. Petvanac (rad.) beszéde után

dr. Vulejtiv Jován (dem.) beszél, aki kijelenti, hogy erre a fejezetre fog szavazni tiszta meggyőződésből és azért, hogy dokumentálja, hogy jó ügyet képviselt és hogy teljesítette kötelességeit a választóival szemben, akik mindenkor úgy képzelték el az állami berendezkedést, mint ahogy az a kormány tervezetében le van fektetve. Beszéde további során polemizál Krisztán szoc. képviselővel, aki azt javasolta, hogy a kerületi elöljárók ügykörét a kerületi gyűlés elnökeire ruházzák át. Ez a gyakorlatban nem vihető keresztül. Egy példa elég ennek a megértésére. Képzeljék el, hogy a horvát kerületi gyűlés elnökévé Radicsot választanák meg. Milven helyzetek állanak itt elő? Beszéltek még

dr. Derzsity (nem. szoc.), Jankovics Steva (rad.) és Jovanovics Miloje (dem.) és ezután az elnök az ülést este 8 órakor bezárta.

## Uj puccs készül Fiumében.

— A „Torontál” tudósítójának távirata —

Wien, jun. 22.

Triesztből jelentik, hogy megbízható fiúmai hírek szerint ismét új államcsínyt készítenek elő Fiumében. A római kormány

e tekintetben teljesen megbízható információkra támaszkodik és ezért elrendelte a volt légionáriusok rendőri felügyelet alá való helyezését.

## Ujabb katonai akció a szovjet ellen.

A tanácskormány erőfeszítései létük fönmaradásáért.

Helsingfors, június 22.

Oroszországban az antibolsevista hadsereg egyre gyarapszik és a szervezés munkája közel van a teljes befejezéshez. Az Ural környékén egyre fenyegetőbbé válik a felkelési mozgalom, úgy hogy a szovjetkormány megtette az előintézkedéseket a jekaterinburgi és permi kormányzósági területek esetleges kiűritésére.

Dudov tábornok kozák csapatai támadást kezdték a vörös csapatok ellen, melyek mindenütt visszavonulóban vannak az antibolsevista sereg hadmozdulatai elől.

Helsingfors, június 22.

Dudov tábornok offenzívájának sikeréről érkezett jelentésekből meg-

állapítható, hogy a kozák csapatok elérték a moszkva—oranenburg—taskendi vonalat, ahol napok óta harcban állanak a vörös csapatokkal. A lakosság mindenütt a fölkelőket támogatja.

Szentpétervár, június 22.

A tanácskormány, tekintettel a legutóbbi ellenforradalmi mozgalmakra, szigorú intézkedéseket fogantatosított az antibolsevisták ellen. Így a napokban Moszkvában tartandó III. internacionalista kongresszusra csak a legszigorubb ellenőrzés után fogják a tagokat bemengetni, nehogy ellenforradalmárok kerüljenek közéjük.

London, június 22.

Revalból jelentik, hogy Trockij és Lenin viszálykodása mindig élesebbé válik. A kommunista-párt szakadása még egyre tart. Komoly jelentések szerint a szovjetkormány hatalma mindjobban esökken, úgy hogy minden pillanatban fontosabb események várhatók.

## Nincs semmink, de azt szívesen adjuk!

— Torontál tudósítójának távirata. —

Helsingfors, jun. 22.

A moszkvai központi végrehajtó-bizottság elnöksége felhívással fordult Szovjetország munkásságához és paraszt-ságához, amelyben azt hangoztatja, hogy Petrograd pusztulás előtt áll. Olyan a helyzete, hogy

fennmaradása lehetetlen. Gyárainak csak egy hatoda van üzemben és ezeknek is hiányzik a fűtőszere és nyersanyaga. Ezért felhívják a munkásságot és a parasztokat, hogy lássák el Petrogradot szénmel és élelemmel.

## Mi lesz a becskerei utcákkal?

— Saját tudósítónktól. —

Beeskerek, jun. 22.

Ugy látszik, bekövetkezett az idők teljessége. Legalább is ez a téli időjárás, a folytonos esőzések mintha azzal fenyegetnének, hogy egy új katasztrófa elé viszik az Univerzumot. És kétszerte érezzük ezt az időt mi, akiket a sors idedobott Beeskerekre. A hetek óta tartó folytonos esőzés az utcákon való közlekedést valósággal lehetetlenné tette. A belváros és a németváros utcáin, eltekintve a régóta szükséges javításoktól, még valahogyan csak lehet járni, de a szerb vájlesztő. Az utca a hosszas esőzés-ijesztő. Az utca a hosszas esőzéstől egy tenger, amelybe ha kocsi, ló, beletéved, ott ragad. Tenge-lyig éró barátságos, vendégmarasztaló a sár, úgy hogy az ember egész nyugodtan azt gondolhatná, hogy Macedónia valami istenháta mögötti falujában van, nem egy hatszáz ezer lakossal bíró megye székvárosában.

Most, hogy a kibővített tanácsban a város minden nemzeti-sége úgy, ahogy ugyan, de mégis csak képviselve van, reméljük, hogy a politikai pártok félre teszik a politikai haragszomrádot a városi ügyekben és igazán csak a polgárság javát fogják szem előtt tartani. Avárosi polgár, akinek például a rejtelmes Szentgyörgy-utcában van a háza, sokkal jobban fog neki örülni, ha a semmit sem jelentő politikai frázisok helyett közvetet, villanyt és kutat kap az utcájába.

## Valami van a háttérben...

Páris, jun. 22.

Az angol kormány azokkal a kifogásokkal szemben, melyeket Briand miniszterelnök hozott fel a Curson lorddal folytatott tárgyalásai során, késznek nyilatkozott Törökországnak jelentékeny engedményt tenni Tráciában.

Athéni jelentés szerint, a görög offenzívát, amelyet Görögországban küszöbön állónak tartottak, egy hónappal elhalasztották.

## A trianoni béke a szenátusban.

A Torontál tudósítójának telefonjelentése.

Páris, jun. 22.

A trianoni békeszerződés jövőhagyására vonatkozó törvényjavaslat megvizsgálásával megbízott szenátusi bizottságnak Reinold szenátor lesz az előadója.

## HIREK

**Házasság.** Virág Sándor és Hajdu Piroska házasságot kötöttek Ürményházán folyó hó 18. (Minden külön ertesítés helyett)

**Ráfizetett a betörésre.** Mainert István szerbeleméri közműves könnyű módon, munka nélkül akart ruhához jutni. Áldozatának Juhász Antal beeskereki lakost szemelte ki. Megfigyelte a házat és amikor Juhászék távol voltak, felhasználva az alkalmat, az ablakon át bemászott a lakásba. Gyorsan magához vett minden ott található ruhaneműt, többek között két férfi öltönyt, két gyermek öltönyt, három pár női cipőt, két női szoknyát, egy női kabátot és még több apróságot. A beeskereki kir. törvényszék büntetési tanácsa tegnap, szerda délelőtt tárgyalta ezt a bűntudot. Mainert lopás bűntettében büntetésnek jelentette ki a tanács és súlyosító körülménynek véve azt, hogy a vádlott hasonló eseményért már büntetve volt és most újra visszesett, hat hónap börtönrre ítélte. Ugy az ügyész, mint az elítelt az ítéletben megnyugodott és így az jogerőssé vált.

**Mikor sepernek Bukarestben?** Az Adverbulban olvassuk: A bukaresti köztisztasági hivatal a trónörökös-pár megérkezése előtt végigseperette a várost. Ugyanezt tette néhány hónappal előbb, amikor Erzsébet hercegnő esküvője volt. Az oláh újság rezignáltan teszi hozzá, hogy szerencsés-e a fővárosnak, hogy a királyi család számos tagból áll. Mi minden lenne egyébként a Culea Viktorián, ha néha, nagy ünnepélyes alkalmakkor sem söpörnének?

**Fejedelmi adomány egy költőnek.** Hvezdoslav Országh Pál, szlovák költő, betegségeknek gyógyítása végett Prágában tartózkodott. Masaryk elnök 100 000 koronát adományozott neki, hogy abból az összegből gyógykezeltesse magát, azonkívül meghívta őt Capriba. Az agg költő nem ment le Capriba, hanem Kubint választotta nyaraló helyéül és csak télen megy le a délvídszakra.

**Láncezy Leó hagyatéka.** Láncezy Leó, a Kereskedelmi bank volt elnökének a hagyatéka százhusz millió volt. Láncezy a vagyonát végrendeletileg tíz örökösnek hagyta, akik mindent elkövettek azonban, hogy a hagyaték felosztása minél később történjék meg. Közben a beállt tözsdei baissé folytán az örökség hatvan millióra apadt le, de az osztályegyezség még most sem tudott létrejönni.

**A budapesti egyetem új dékánjai.** Budapestről jelentik: A jövő esztendőben a budapesti tudományegyetemen a teológiai kar dékánja Trikály József, a jogi karé dr. Notter Antal, az orvoskaré dr. Kenyeres Balázs, a bölcsészkaré pedig Siegesen József lesz.

**Beiratkozás a polgári és kereskedelmi iskolába.** A közokt. miniszter rendelete értelmében a kereskedelmi iskola harmadik és a polgári iskola második, harmadik és negyedik osztályába a beiratások Beeskereken július 1-től 4-ig bezárólag eszközöltetnek a következő feltételek mellett: Minden tanuló köteles magával hozni utolsó évfolyam bizonyítványát és hatósági bizonyítványt, amely azt bizonyítja, hogy az illető tanuló magyar avagy német nemzetiségű-e. Ha a hatósági bizonyítvány kiváltásában nehézségek merülnek fel (pl. idegen illetőség), úgy három tanu aláírásával ellátott bizonyítlat is elegendő a nemzetiség kérdésénél. Zsidó, román vagy más nemzetiségűek csak a megfelelő szerb osztályokba iratkozhatnak be majd később meghatározandó időben. A beiratások a veliki beeskereki állami kereskedelmi iskola igazgatójánál eszközöltetnek délelőtt és délután.

**Magyarországon olcsóbb lett az épületfa.** A román kereskedelmi miniszter a fenyőgömbfa kivitelét legújabb ismét megengedte. E rendelet következtében a magyarországi fapiacon az épületfa ára leesett, még pedig köbméterenként 300 koronával.

**Sobehozatali tilalom.** A Trgovinski Osrednik jelenti, hogy a minisztertanács egy rendeletet ad ki, amely szerint a só behozatalát eltiltja és a sóforgalmat az egész királyságban szabadabbá teszi.

**Péruhárt juhtolvaj.** Keczei Pál törökbecsei juhász Csekonics gróf Gyula majortól eltiltatható elűzött három darab merinói juhot. Lopásért a bíróság egy havi fogságra ítélte. Az ítéletnél enyhítő körülménynek vették azt, hogy a károsult a lopott jószágot visszakapta.

**Elítelt nappali szarkák.** Varga János, Varga Mihály és Sipos János beeskereki napszamosok elloptak Mrkity testvérek személynél lévő gőzcsőről egy nagy hajókötéletet és azt eladták potom áron. Varga Jánost nyolc napra, két büntársát Varga Mihályt és Sipos Jánost öt-öt napra fogságra ítélték.

**Mailath püspök tagja a szenátusnak.** Gróf Mailath Gusztáv erdélyi római katolikus püspök letette a hűség esküt és így tagja lett a román szenátusnak, ahol a napokban megjelent az egyik ülésén. Mihály Tivadar elnök a kormány nevében üdvözölte a püspököt, aki francia nyelven válaszolt az elnöknek és megköszönte neki a szíves fogadtatást. Mailath örömeinek adott kifejezést, hogy ő is részt vehet az ország törvényhozói munkásságában.

**Alkalmi propaganda a Habsburgok ellen.** Prágából jelentik, hogy az Altstaedter Ringen tegnap gyászistentiszteletet rendeztek a háromszáz évvel ezelőtt kivégzett huszonhét cseh főúr emlékeztetésére. Az ünnepi beszédet dr. Tomasch mondotta, aki a jelenlétet arra hívta föl, hogy küzdjenek a végsőkig a Habsburgok ellen.

**Értésítés.** Értésítjük a nagyérdemű hölgyközönséget, hogy a mai napon géphimző tanfolyamot és előnévmodát nyitottunk Tanítványok felvételnél. Szíves pártolást kérve, maradjunk tisztelttel Lengfelder E. és Társa, Erzsébet tér 3.

## Károly le akar mondani a császári koronáról.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Wien, június 22. Károly király környezetéből származó hír szerint az ausztriai csatlakozási népszavazások nagyon ki nosan érintették Károlyt, aki a tiroliai, salzburgi, krajnai és stájeri császárhűségében feltétlenül megbízott. Az események következtében Károly hajlandóságot mutat

arra, hogy az osztrák tartományoktól és az osztrák császári koronáról lemondjon. Bizonyos, hogy Károly excsászár augusztus hóban elhagyja Svájcot. A valóságnak azonban nem felel meg, hogy a spanyol udvarnál és kormányánál kért volna engedelmet az ottmaradásra.

## Száznál több áldozata van a mont-cenis-i bányarobbanásnak.

A „Torontál” tegnapi számában hírt adtunk róla, hogy a mont-cenis-i bányában bányarobbanás következett bányakatasztrófa történt. A tegnapi éjjel érkezett távirati jelentések szerint azonban a szerencsétlenség sokkal nagyobb arányú mint amilyennek az első percekben vélték és az áldozatok fölkeresésénél sokkal több halottra bukkantak, mint az első keresés alkalmával.

Dortmund, június 22.

A mont-cenis-i bányarobbanás sokkal katasztrófálisabb jellegű.

mint amilyennek először látszott. A mélyebben fekvő tárnákból a tegnapi nap folyamán 80 halottat hoztak felszínre. A bánya munkásait megszámlálták és akkor kiderült, hogy még 30-40 ember hiányzik azok közül, akik a katasztrófa idejében lenn a tárnákban teljesítettek szolgálatot. Így a hiányzóak hozzászámításával, valószínűleg 130-nál is több lehet az áldozatok száma. Abban az időpontban, mikor a robbanás történt, mintegy 18 ezer munkás dolgozott a bányatelepen és lent a bányában.

## Megjelentek a bolsevista csapatok a török-görög fronton.

— A „Torontál” tudósítójának távirata —

Wien, jun. 22.

A Szekolo athéni hírforrása szerint a görög hadvezetőség jelentése úgy szól, hogy a szmírnai hadvonalon tegnap megjelentek az első bolsevista csapatok. A

görögök három napi elkeseredett küzdelem után elhárították a törökök fenyegető támadását, akik csapatukat Szmirnától délre visszavonták.

## Felsősziléziának németnek kell maradni.

— A „Torontál” tudósítójának telefonjelentése. —

Berlin, jun. 22.

A birodalmi kormány tegnap ülése után, amely főképpen Felsőszilézia kérdésével foglalkozott, megjelent Rossen birodalmi külügyminiszternél a berlini francia nagykövet és megbeszélést folytatott a külügyminiszterrel Szilézia ügyében. A francia követ tiltakozott az ellen,

hogy Hoefler tábornok megtagadta a visszavonulásra szóló parancs teljesítését. A megbeszélés után minisztertanácsot tartottak, amelyen Rosen miniszter ismertette a kormány állásfoglalását. Szilézia ügyében a kormány ezen van, hogy Felsősziléziának eszatlannal és változatlanul meg kell maradnia a birodalomban.

**Erdélyi református püspök a szenátusban.** Kolozsvárról jelentik: A bukaresti szenátus szombati ülésén először jelent meg Nagy Károly kolozsvári református püspök, kit az elnök az egész szenátus nevében igen meleg hangon üdvözölt.

**Megtalálták Kalvin sirját.** Budapestról jelentik: Kalvin János sirját, amely 357 évig ismeretlen volt, a genfi temetőben megtalálták.

**Jótekonycélú mulatság.** A veliki beeskereki „Hazug” asztaltársaság f. évi június hó 28-án (Vidov-dan) a Hochholzer-féle vendéglőben saját pénztára javára kugliversenyyel egybekötött táncmulatságot rendez, melynek részletes programját és kugliverseny-díjait később fogjuk közzétenni.

**Wrangelistákat telepítenek le Pozsonyban.** Budapesti tudósítónk jelenti, hogy Pozsonyban elterjedt hírek szerint a Wrangel hadsereg egy részét, amely Boszniában van elhelyezve, Pozsony környékén telepítik le.

**Hogyan szól a közvélemény.** Az igazoló bizottság most készült el a múlt év november 28-án lezajlott választások statisztikájával. Eszerint az egyes pártokra a következő szavazatok estek: demokratákra 319.448, radikálisok 284.575, Radicspárt 230.590, kommunisták 198.736, agrárok 151.603, Korosec-párt 111.270, boszniai muzulmán 110.895, szociáldemokrata 46.792, horvát néppárt 38.400, délszerb. muzulmán 30.029, horvát egyesülés 25.867, köztársaság 18.136, horvát jogi párt 10.880, nemzeti szocialisták 6186, liberálisok 5061.

**Agyonütötte egy kidőlt fa.** Ernőházáról jelentik: Kedden éjjel Ernőházán iszonyú nagy szélvihar dühöngött. Markovics Jován dobrovojac mezőőr késő éjjel, amikor a vihar tetőpontján állott, hazafelé tartott. Alig haladt azonban néhány száz lépést, amikor a vihar a törzsben eltört egy magas akácfát. Markovicsot a kidőlt fa maga alá temette, úgy hogy az szörnyet halt. A beeske-

reki ügyészség a temetési engedélyt megadta.

**Szombaton, június 25-én** este tartja meg a „Budlibeska”-asztaltársaság a Club kávéház összes termeiben kabaréval egybekötött táncmulatságát. A kabaré csupa elsőrangú számból áll, a szereplők már kitűnően tudják szerepüket és minden remény meg van arra nézve, hogy a kabaré nagyszerűen fog sikerülni. Kabaré után tánc kivilágos virradatig Rada Sanyi muzsikája mellett. A kabaré kezdete este fél kilenc órákor. Belépő díj személyenként 30 korona.

**Földrenges Messinában.** Rómából jelentik, hogy Messinában és Reggio-ban a napokban heves földrengéseket éreztek, amelyeket erős földalatti moraj kísért. A város házaiban eddig nem történt kár, de a lakosság a múlt példán okula már most a szabad ég alatt tartózkodik.

## Tőzsde Június 22

**Beogradi tőzsde.** Frank 292, Dollár 35:15, Lei 56:75, Márka 53:62, Leva 40:25, Cseh korona 50:10, Osztrák korona 6, Napoleon 114:51.

**Devizák:** London 136, Páris 295, Newyork 36:50, Milano 181:20, Prága 50:14, Berlin 52:42, Wien 5:28.

**Budapesti tőzsdezárlat.** Napoleon 800, Font 920, Dollár 250, Frank 2020, Márka 360, Lira 1230, Osztrák korona 37:1/2, Rubel 53, Lei 395, Szokol 355, Dinár 655, Lengyel Márka 19.

**Wieni tőzsde.** Márka 989, Lei 1100, Lira 3440, Francia frank 5500, Svájci frank 11650, Dollár 683, Szokol 945, Font 2560, Dinár 1890, Magyar korona 285, Lengyel márka 45.

**Zürichi nyitás.** Berlin 842 1/2, Budapest 242 1/2, Newyork 592, Milano 2960, Prága 815, Zagreb 490, Bukarest 950, Varsó 040, Wien 115, bélvégzett 090.

**Zürichi zárlat.** Berlin 840, Newyork 592, London 221, Páris 4755, Milano 3150, Prága 810, Budapest 237 1/2, Zagreb 400, Bukarest 904:5, Wien 112 1/2, bélvégzett 88.

**Budapesti tőzsde.** A tegnapi megindult javulás az értékpiacon ma is folytatódott. A legtöbb érték a tegnapi árnívón mozog. A forgalom minimális, mert a kínálat egyre kisebb méretű. A hangulatot a kedvező berlini és wieni hírek befolyásolják.

## Elcserélném

Temesvárott, a Mehala külvárosban levő 4 szoba, konyha, élel-kamra, nagy istálló és gyümölcsöskertből álló házamat hasonló házzal Veliki Beeskereken vagy a Bánát szerb részének más községében. — 1295 — Bővebbet:

Sztanojević Milos V. Beeskerek Car Dusanova u. 27.

## Egy Puch-gyártmányú motorkerék

kétszemélyes mellékkocsival azonnal eladó

1291

Bővebbet Apollo-garage, Amend mechanikusnál, Linyacski-féle ház

**Hirdetmény.**

Az „Exquisit“ likőr, konyak- és ecetgyár részvénytársaság 1921. évi június hó 20 án megartott rendkívüli közgyűlésen elhatározta f-Iszamosat. A kereskedelmi törvény 202. §-a értelmében felhívtnak a társaság hitelezői, hogy jelen hirdetmény harmad-zori közzeteteleől számított hat hó alatt követeléseiket a Közgazdasági Bank mint R.-T. intézeténél bejelenteni s érvényesíteni sziveskedjenek, mert e határidő letelte után a felszámolás, netáni igényeikre való tekintet nélkül, fogatosítottani fog.

Vel Beeskerek, 1921 június hó 21.

Az „Exquisit“ likőr, konyak- és ecetgyár részvénytársaság f. a. felszámoló-bizottsága.

Jutanyos árakkal mindennemű

**festéket**

ajánlunk u. m. Wandgrün, Kalkgrün, Laubgrün, Olivgrün, Ultramarinblau, Pompejanischrot, Krapprosa, Engl schrot, Chronfarben, Nachtblau, Azurblau, Satinober, Ocker, frz. Ocker, Tera die Sienna (gebrant), Rebenschwarz, Zinkweiss, Wienerweiss és Litophon — Azonkívül saját bányáinkból fehér és szürke piktorföldet (Stricht), valódi cseh Kaolint és Kaolinföldet.

Mintákat ingyen és bérmentve.

„MABE“ Brod n/S. Interurban tel 122. Sürgőnycim: „MABE“ Savabrod.

Cséplésre, teglaégetésre, kanzatüzelésre és háziszükségletre alkalmas, teljesen száraz, három évi vágásu egészséges

**tölgytüzifa**

vagononként 6500 korona árban kapható helyt Veliki Beeskerek vagonba rakva

**Gergely Samu**

tüzifa- és szénkereskedő Vel Beeskerek, Veresmartiova (Uri) u. 18. Telefon 309.

Elsőrendű, ezüstüstön főzött szavatolt tiszta

**gyógymálnaszörpöt**

szállít, palackozva vagy hordókban

Brock Illés és Fiai cég, Kovin.

**Apollo-garage.**

Jó házból való 2 fiu tanoncnak

azonnal felvétetik 1275

Amend Rudolf mechanikai műhelyében Veliki Beeskerek, Linyacski-féle ház.

Egy teljesen új fehér

**leányszoba**

eladó. 1272

Bővebbet Uri-utca 5. szam alatt.

**Özv. Guttmann Jakabné és fiai nagykereskedése Vel. Beeskerek (Zsitni trg)**

**ajánl legolcsóbb árak mellett:**

Amerikai „Sunflower“ kárás petroleumot Garantált 80%-os ecetsavat (ingyen demjonokban) ia sárga kocsikenőcsöt, nagy hordó és 24 kg-os kánákban Finomra őrölt német sót

Szarvas svédgyufát barna fejjel „Drava“ svédgyufát barna fejjel Kristálycukrot Ládás kockacukrot Darált cukrot

Lenolajkencét Gépolaajat Meszet

Portlandcementet Gipszet

Zöld, kék, fekete, sárga, vörös festékeket

„Kasza“ jelű kaszakövet

Befőzőpapirt

Zsineget

Légyfogót

Kékitőpapirt

Schnabl-féle Club-papirt

Citromot

Diana-sósborszeszt

Papirzacskót

Ostort

Gyertyát

Franckot

Örölt kávét

Keményítőt

1252

és minden a fűszer-, festék- és rövidáru szakmába vágó cikket. Sót vagonnal a mostan érkező hajóból igen olcsón adunk, mivel azt haszon nélkül, kis jutalékra adjuk el. — Kérjük üzletfeleinket, hogy bennünket meggyőzött és átalakított üzlethelyiségünkben felkeresni sziveskedjenek, mostan igen megfelelő áraink vannak.

**A Bledi (Slovenija) gazdasági bank r.-t.**

kirendeltsége közli, hogy működését a bledi nyaraló és fürdőtelepen a nyári idény beálltával megkezdte és a t. közönségnek rendelkezésére áll. A leggyorsabban és legköltségszerűbben bonyolít le mindenféle bank- és váltóüzleteket 1268

Perfekt német

**gyors- és gépirónó**

megfelelő fizetéssel felvétetik

a Hazai Malomipar R.-T.-nál Vel. Beeskerek.

1290

**Eladó**

egy jókarban levő cséplőgépgarnitúra

Himmelsbach Henrik

Törzsudvarnok. 1287

**Nagy jugoszláv gabonacég**

amely a Bánátban letelepedni szándékozik, keres Bánát minden nagyobb helységében szakavatott

**képviseelőket**

akik magtárakkal rendelkeznek. Néhány

**utazó képviselő**

fix fizetés és provízió mellett szintén felvétetik. — Csakis oly gabonaszakmabeli urak jöhetnek számításba, akik hasonló minőségben már működtek. — Azonnali ajánlatok „Zagreb—Ljubljana“ alatt a „Torontál“ kiadóhivatalába kéretnek 1293

**Menetrendkivonat**

az SHS. vasutak bánáti vonalairól

Érvényes 1921 június 1-étől.

Subotica—Veliki Beeskerek.

120-2305	i. Subotica	é.	1749	410
1348	635	é Vel. Beeskerek-Begej	i.	1055

Subotica—Čoka—Sirig.

1400	i. Subotica	é.	1035	
200	Čoka	i.	1035	
1831	341	é. Sirig	i.	524

Veliki Beeskerek-Begej—Pančevo-Dunav.

1400	i. Vel. Beeskerek-Begej	é.	811
1742	é Pančevo-Dunav	i.	406

Pančevo-Dunav—Veliki-Beeskerek-Begej—Velika Kikinda—Zombolja.

1936	i. Pančevo-Dunav	é.	532
2356	Veliki Beeskerek-Begej	i.	105
450	Velika Kikinda	i.	2156
525	é Zombolja	i.	2105

Zombolja—Velika Kikinda—Sirig.

1384	1335	138	i. Zombolja	é.	1445	1715	202
139	1610	225	1450	Vel Kikinda	1410	1640	140
			334	1655	é Sirig		023

Karlova—Velika Kikinda.

1350	2330	i. Karlova	é.	309	1010	1600
714	1434	014	é. Vel. Kikinda	i.	216	928

Zombolja—Staro-Selo.

1725	i. Zombolja	é.	220
1859	é. Staro-Selo	i.	046

Veliki Beeskerek-Begej—Zombolja. Uzani kolosek.

1100	i. Veliki Beeskerek-Begej	é.	714
1518	é. Zombolja	i.	300

Veliki Beeskerek-Begej—Vršac—Glavna.

234	1615	i. Vel. Beeskerek-Begej	é.	750	1055
420	1817	Sećanj	i.	620	1825
716	2113	é. Vršac Glavna	i.	247	1457

Sećanj—Kovačica—Pančevo-Dunav.

407	i. Sećanj	é.	1800
615	Kovačica	i.	1600
757	é. Pančevo-Dunav	i.	1359

Sećanj—Samoš—Alibunar.

630	1805	i. Sećanj	é.	612	1800
733	1912	Samoš	i.	519	1707
855	2027	é. Alibunar	i.	355	1547

Vršac Glavna—Veliki Žam.

1730	i. Vršac Glavna	é.	215
1824	é. Veliki Žam	i.	123

Vršac Glavna—Petrovoselo—Kovin.

735	1908	i. Vršac Glavna	é.	512	1708
909	2033	Alibunar	i.	358	1538
940	2105	Petrovoselo	i.	388	1514
1106	2229	é. Kovin	i.	200	1834

Pančevo-Dunav—Vršac—Glavna—Bela Crkva.

735	1855	i. Pančevo-Dunav	é.	520	1714
850	2012	Petrovoselo	i.	421	1612
908	2030	Alibunar	i.	358	1548
100	2200	Vrsac Glavna	i.	288	1480
1216	2316	é. Bela Crkva	i.	050	1280